



MAETUR

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 2023/006/CIPM/ MAETUR DU 04/09/2023

Pour la réalisation des travaux de bornage des parcelles dans la zone de restructuration de NYLON à Douala :

- Lot 01 : lotissements de SOBOUM et OYACK 2 (Opérations 785 et 790) ;
- Lot 02 : lotissement de TERGAL (Opération 783).

1 – Objet : Le Directeur Général de la MAETUR lance un Appel d'Offres National OUVERT pour la réalisation des travaux de bornage des parcelles dans la zone de restructuration de NYLON à Douala :

- Lotissement de SOBOUM et OYACK 2 (Opérations 785 et 790), - Lot 02 : lotissement de TERGAL (Opération 783).

2 – Consistance des travaux

Le Directeur Général de la MAETUR, MAITRE D'OUVRAGE, confie au COCONTRACTANT qui l'accepte, la réalisation des travaux qui comprennent les opérations suivantes, dont la liste n'est pas limitative : - installation de chantier - plan d'exécution du parcellaire - Ingénierie sociale – polygonation - fourniture, pose et levé des bornes - confection des dossiers.

3 – Délai maximum d'exécution des travaux : - Lots 01 et 02 : QUATRE (04) mois chacun.

4 – Coût prévisionnel : Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de :

- Lot 01 : QUARANTE TROIS MILLIONS SIX CENT MILLE SEPT CENT QUATRE VINGT UN (43 600 781) F CFA.

- Lot 02 : CINQUANTE QUATRE MILLIONS DEUX CENT SOIXANTE TREIZE MILLE CINQ CENT TRENTE SEPT (54 273 537) F CFA.

5– Participation : La participation à cet Appel d'Offres est ouverte aux cabinets topographiques agréés par l'Ordre des Géomètres Experts du Cameroun (OGE).

6 – Financement : Budget MAETUR 2023.

7 - Cautionnement provisoire : Les SOUMISSIONNAIRES devront joindre à leur Offre une caution de soumission d'un montant équivalent : - Lot 01 : HUIT CENT MILLE (800 000) F CFA,

- Lot 02 : UN MILLION (1 000 000) F CFA, valable pendant TRENTE (30) jours au-delà de la date originale de validité des Offres. Cette Caution devra être établie selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offres et délivrée par un établissement financier agréé par le Ministère en charge des Finances.

8 - Consultation ou acquisition du Dossier d'Appel d'Offres : Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté ou obtenu aux heures ouvrables au Secrétariat de la Commission Interne de Passation des Marchés de la MAETUR sis à l'Immeuble Siège, 2ème étage, porte 401, sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable d'un montant de : - Lot 01 : CINQUANTE MILLE (50 000) F CFA,

- Lot 02 : CINQUANTE MILLE (50 000) F CFA au titre des frais de dossier, au Compte d'Affectation Spéciale des marchés n°335 988 de l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) ouvert dans les agences BICEC.

La copie de la quittance devra identifier le payeur comme représentant la compagnie désireuse de participer à l'Appel d'Offres.

9 – Remise des Offres : Les soumissions rédigées en français ou en anglais en SEPT (07) exemplaires dont UN (01) original et SIX (06) copies marquées comme tels et conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, devront être déposées contre récépissé, au secrétariat de la Commission Interne de Passation des Marchés, au plus tard le 05/10/2023 à 10 heures, heure locale, portant la mention :

DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 2023/006/CIPM/ MAETUR DU 04/09/2023
POUR LA REALISATION DES TRAVAUX DE BORNAGE DES PARCELLES DANS LA ZONE DE
RESTRUCTURATION DE NYLON A DOUALA : - LOT 01 : LOTISSEMENTS DE SOBOUM ET OYACK 2
(OPERATIONS 785 ET 790) - LOTISSEMENT DE TERGAL (OPERATION 783).

“ À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ”.

(Signature)

10 – Recevabilité des Offres : Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de TROIS (03) mois précédant la date originale de dépôt.

11 – Ouverture des plis : L'ouverture des plis se fera en un temps :

L'ouverture des pièces administratives et des Offres techniques et financières aura lieu le **05/10/2023 à 11 heures**, heure locale, dans la salle de conférence de la MAETUR sise à Yaoundé B.P. 1248, Quartier Hippodrome, 716 avenue Winston Churchill (rue 1.071). Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

12 – Évaluation des Offres : Les Offres remises seront évaluées conformément aux critères ci-après :

12.1 – Critères éliminatoires

Absence de la Caution de Soumission – Dossier administratif non conforme au-delà de QUARANTE HUIT (48) heures après la séance d'ouverture des Offres – Fausses déclarations ou fourniture de pièces falsifiées ou non authentiques (l'autorité contractante et la CIPM se réservent le droit de procéder à l'authentification de toute pièce présentant un caractère douteux) – Dossier Technique non conforme – Dossier Financier incomplet – Société disposant d'un Conducteur des travaux ayant un profil non conforme ((Non Ingénieur de topographie cadastre + Attestation d'Inscription à l'Ordre des Géomètres experts du Cameroun) – Omission dans le Bordereau des Prix d'un prix unitaire quantifié ; Absence du Sous-Détail des Prix – Note d'évaluation inférieure à 80% de OUI – Absence de références en travaux topographiques d'au moins 30 000 000 F CFA – Société présentant moins de deux (02) PV de réception dans les travaux topographiques.

12.2 – Critères essentiels

Évaluation technique faite sur 46 OUI comprenant :

Personnel d'encadrement (17 OUI) – Matériel à mobiliser (05 OUI) – Références du SOUMISSIONNAIRE sur les prestations similaires (08 OUI) – Organisation, Méthodologie et Planning de réalisation des travaux (04 OUI) – Capacité financière (04 OUI) – Autres Pièces et Présentation de l'Offre (08 OUI).

13 – Attribution : Le Marché est attribué au SOUMISSIONNAIRE présentant l'Offre évaluée la moins disante et remplissant les capacités techniques et financières requises.

14 – Allotissement : Un SOUMISSIONNAIRE peut être attributaire de DEUX (02) lots à condition qu'il ait présenté deux équipes distinctes.

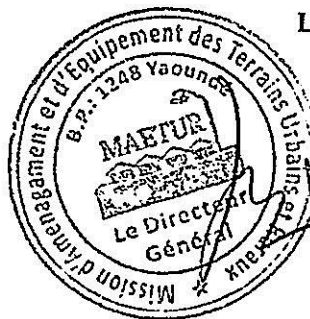
15 – Durée de Validité des Offres : Les SOUMISSIONNAIRES restent tenus par leurs Offres pendant QUATRE VINGT DIX (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des Offres.

16 – Renseignements Complémentaires : Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la Commission Interne de Passation des Marchés de la MAETUR à Yaoundé B.P. 1248, Quartier Hippodrome, 716 avenue Winston Churchill (rue 1.071) ; Tél. : 222 22-31-13 / 222 22-21-02 ; Fax : 222 23-31-90.

Email : contact.sma@mateur-cameroun.com.

17 – NB : Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler au numéro vert de la CONAC : 1517.

Yaoundé, le **3...1...AOÛT...2023**
Le Directeur Général de la MAETUR



Louis Roger MANGA

AMPLIATIONS :

- ARMP (pour publication et archivage) ;
- Président CIPM (pour information) ;
- SMA
- Affichage.

42



MAETUR

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 2023/006/CIPM/ MAETUR OF 04/09/ 2023

To carry out the work of demarcation of plots in the restructuring zone of NYLON in Douala:

- Lot 01: SOBOUM and OYACK 2 subdivisions (Operations 785 and 790);
- Lot 02 : TERGAL subdivision (Operation 783).

1 - Subject of the invitation to tender: The General Manager of the MAETUR hereby launches an Open National Invitation to Tender To carry out the work of demarcation of plots in the restructuring zone of NYLON in Douala: Lot 01: SOBOUM and OYACK 2 subdivisions (Operations 785 and 790) – Lot 02: TERGAL subdivision (Operation 783).

2 - Nature of the works

The General Manager of the MAETUR, in his capacity as CONTRACTING AUTHORITY, shall assign to the successful CONTRACTOR, the execution of works whose operations include, but are not limited to: Site installation – Plot Execution Plan – Social engineering – Polygonation – supply, laying and survey of terminals – Record Making.

3 – Maximum execution deadline: - Lots 01 and 02: FOUR (04) months each.

4 – Estimated cost: Based on preliminary studies, the estimated cost of the operation stands at: Lot 01: FORTY-THREE MILLIONS SIX HUNDRED THOUSAND SEVEN HUNDRED FOUR TWENTY ONE (43 600 781) F CFA;

- Lot 02: FIFTY-FOUR MILLIONS TWO HUNDRED SEVENTY-THREE THOUSAND FIVE HUNDRED THIRTY-SEVEN (54,273,537) CFA FRANCS.

5 - Participation: Participation in this invitation to Tender is opened to topographical firms approved by the National Order of Land Surveyors.

6 - Financing: MAETUR Budget - 2023

7 – Provisional bid bond: Bidders shall include in their offer, a bid bond equivalent to:

- Lot 01: EIGHT HUNDRED THOUSAND (800,000) CFA FRANCS;
- Lot 02: UN MILLION (1 000 000) F CFA, valid for TRENTÉ (30) days beyond the original date of validity of Bids. This bid bond must be established according to the model indicated in the Tender file and issued by a financial institution approved by the Ministry of Finance.

8– Acquisition of the tender file: The Tender File may be consulted or obtained during office hours, at the secretariat of the MAETUR Public Tenders Board located on the 2nd floor of the Head Office Building, door no.401, upon presentation of a receipt showing payment of a non-refundable sum of: - Lot 01: FIFTY THOUSAND Francs CFA (F CFA 50 000), - Lot 02: FIFTY THOUSAND (50,000) CFA francs to the CAS-ARMP Special Account No. 335 988, registered with BICEC.

The copy of the receipt must identify the payer as representing the company wishing to participate in the invitation to tender.

9 - Submission of bids: Each bid, drafted in French or English, in SEVEN (07) copies, including ONE (01) original and SIX (06) copies labelled as such, and drafted in accordance with the requirements of the Tender File, shall be submitted against a receipt, to the secretariat of the Tenders Board no later than **05/10/2023 at 10 a.m.**, local time. The bids shall be labelled as follows:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 2023/006/CIPM/ MAETUR OF 04/09/ 2023

TO CARRY OUT THE WORK OF DEMARCATION OF PLOTS IN THE RESTRUCTURING ZONE OF NYLON IN DOUALA: LOT 01: SOBOUM AND OYACK 2 SUBDIVISIONS (OPERATIONS 785 AND 790) – LOT 02: TERGAL SUBDIVISION (OPERATION 783)

"To be opened only during the bid-opening session"

10 - Admissibility of bids: Subject to rejection, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authority (Senior Divisional Officer or Divisional Officer) must be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender.

The bids must not be older than THREE (03) months or must have been produced after the signing of the Tender Notice.

11 – Opening of bids: The opening of bids shall be conducted in one session.

The opening of administrative, technical and financial offers shall be held on **05/10/2023 at 11 a.m.**, local time, in the MAETUR conference room situated in Yaoundé, P.O Box 1248, Hippodrome, 716 Avenue Winston Churchill (rue 1.701). Only bidders or their duly authorized representatives shall attend the bid-opening session.

12 – Evaluation of bids: Submitted bids shall be evaluated in accordance with the following criteria:

12.1 - Eliminary criteria:

Absence of bid bond – administrative file non-compliant beyond FOURTY EIGHT (48) hours after the opening of bids session – false declaration or submission of falsified or unauthentic documents (the contracting authority and CIPM reserves the right to authenticate any questionable document) – non compliant Technical file - incomplete Financial file – failure to comply with the required Works Supervisor's profile (Not Land Surveyor + certificate of registration with the National Order of Land Surveyors) – omission of the quantified per-unit price on the slip – absence or non-conformity of the sub-detail of prices – evaluation mark below 80% of YES– Absence of topographic work references of at least 30,000,000 CFA francs – Company with less than two (02) acceptance certificates in topographic work.

12.2 - Main qualification criteria

The technical evaluation shall be conducted on a mark of 46 positive answers (YES) comprising:

Management staff (17 YES) - Equipment (05 YES) - Bidder's references on similar works (08 YES) - Organization, methodology and plan of work (4 YES) - Financial capacity (04 YES) - Other documents and presentation of the File (08 YES).

13 – Award: The Contract shall be awarded to the BIDDER who proposes the lowest financial offer and whose file complies with the technical and financial requirements.

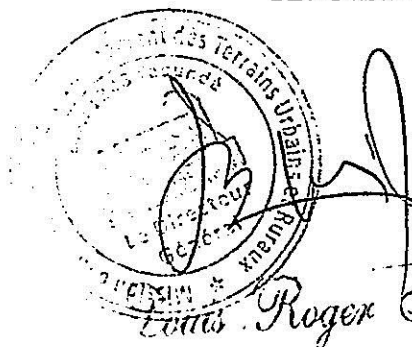
14 – Validity of Offers: Bidders shall remain committed to their offers for a period of NINETY (90) days from the deadline for the submission of offers.

15 - Additional Information: Additional information may be obtained from the secretariat of the MAETUR Internal Public Tenders Board situated in Yaoundé, P.O Box 1248, Hippodrome, 716 Avenue Winston Churchill (rue 1071); Tel.: 222 22-31-13 / 222 22-21-02; Fax: 222 23-31-90.

Email: contact.sma@mateur-cameroun.com.

16 – NB: For any act of corruption, please call CONAC's green number: 1517.

The General Manager of the MAETUR



Louis Roger MANGA

Copy:

- MINMAP;
- ARMP;
- Chairperson of Tender Board;
- Notice Board;
- CIPM President;
- SMA/MAETUR.